

Bólido Manual



Setting the time

1. Pull crown out to pos. III.
2. Turn crown clockwise to set hour and minute hands. If necessary turn the crown over 12h/24h in order to know if you are in AM/PM mode.
3. Return crown to pos. I.

Setting the date

1. Pull crown out to pos. II.
2. Turn crown clockwise to set date.
3. Return crown to pos. I.

Do not change the date between 10 pm and 2 am. This is when the movement is in position to carry out the automatic date change, any interference may cause damage to the movement.

Einstellen der Uhrzeit

1. Krone auf die Pos. III herausziehen.
2. Krone im Uhrzeigersinn drehen, um die Stunden und Minutenzeiger einzustellen. Drehen Sie die Krone wenn notwendig über 24/12 Stunden um festzustellen ob die Zeiger in der Position AM/PM eingestellt sind.
3. Krone auf die Pos. I zurücksetzen.

Einstellen des Datums

1. Krone auf die Pos. II herausziehen.
2. Krone im Uhrzeigersinn drehen, um das Datum einzustellen.
3. Krone auf die Pos. I zurücksetzen.

Verändern Sie das Datum nicht zwischen 2200 und 0200 Uhr. In dieser Zeitspanne führt das Uhrwerk die automatische Datumseinstellung aus. Jegliche Eingriffe könnten Schäden am Uhrwerk zur Folge haben.

時間の設定

1. リューズを図 III の位置まで引き出します。
2. 時計回りにリューズを回して、午前または午後まで含めた時刻を合わせます。
3. リューズを図 I の位置に戻します。

日付の設定

1. リューズを図 II の位置まで引き出します。
2. 時計回りにリューズを回して日付を合わせます。
3. リューズを図 I の位置に戻します。

午後10時から午前2時の間、日付を調節しないでください。この間は、日付の自動変更モードが作動していますので、ムーブメントを損傷する恐れがあります。

設置時岡

1. 将表冠拉出至位置III。
2. 顧时付旋持表冠，以设置时針和分針，必要的活将表冠旋拮至12h/24h，以便弄清楚没豆的是上午还是下午模式。
3. 将表冠推回位置I。

設置日期

1. 拉出表冠至位置II。
2. 順时付旋拮表冠，以设置日期。
3. 将表冠推回位置I。

请勿在晚上10点至凌晨2点之间变更日期。在此期间，机芯正处于抗行自动日期变更的位置，任何干扰可能导致机芯搔坪。